



本の見どころ・ 読みどころ

编者A
椎名美智

第6章 「させていただく」はなぜ一人勝ちしたか？

—ベネファクティブの変遷に見る敬意漸減プロセス— 277

付録 『「させていただく」大研究』までの足跡 315

..... 滝浦真人・椎名美智

コラム 心優しい日本人？ 116

..... 滝浦真人

コラム 「させていただく」のこれから — 「美化語」を目指す敬語たち — 318

コラム 「みなさまが～ていただく」？ 「みなさまに～ていただく」？
—助詞のシフトで、何が変わるのか？— 320

..... 椎名美智

「させていただく」内のミクロの敬意漸減

させていただくの距離感構造とミクロの敬意漸減

謙譲語から新・丁重語へ

形式	意味合い	『敬語の指針』	参国①	→	②	→	③
「させて」	相手は許可を与える側=上位	○	○		△		X
「いただく」	何らかの「恩恵」がある、そう感じる	○	X		X		X
	話し手はもらう側=下位→へりくだり	○	○		○		△
敬語形	敬語形：相手との距離感	○	○		○		○

『三省堂国語辞典』 第八版の記述

「ありがたみ」
はそもそもない

許しをもらって
するときの謙遜し
た言い方

許しをもらってする
かのように謙
遜する言い方

思いどおりに
するとき、
うわべだけ
礼儀を示し
た言い方

意味の漂白化

マクローの敬意漸減：語彙交替



【凡例】 [DF]: deference (表敬), [DM]: demeanor (品行)
(尊): 尊敬語, (謙): 謙讓語, (寧): 丁寧語, (重): 丁重語, (美): 美化語

椎名・滝浦(2021)より本書p.278に引用

幻の講演を再現 **敬語の歴史社会言語学** —関西起源のテイタダク— 37

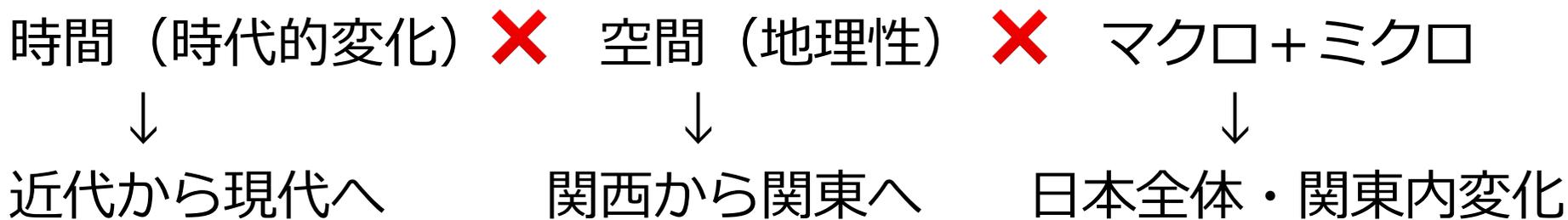
コラム

標準語の鍾乳洞モデルとテイタダク

90

.....井上史雄

- アプローチの幅広さ：歴史言語学＋社会言語学＋方言学
→言葉が時空を超えてどのように変わっていくのか？



第2章 テモラウの依頼用法 —テイタダク成立への契機— 121

コラム 琉球語には「～ていただく」形式がない！？ 155

..... 荻野千砂子

- アプローチ：歴史語用論的視点、量的・質的分析による「謎解き論文」
- 時代：近世～（「させて」のついた形はまだない）
- データ：洒落本、狂言
- 例：「テクレ」が使用
 - 「テクレ」に敬意漸減：配慮不足、敬意不足
 - 上位者から下位者へ「オモライモウス」
 - 下位者から上位者へ「テイタダク」

第3章 漫才談話の結末句の機能と変遷

—「やめさしてもらおうわ」をめぐって—

159

コラム

「これをあなたにもらってもらいましょう」

—「あげましょう」にあたる申し出表現—

193

..... 日高水穂

- アプローチ：方言学、語用論、文体論
- データ：漫才の終わり方
- 結論：関西コンビ「やめさせてもらおうわ」 = 日常会話の延長線上、
普通形、対相方
関東コンビ「やめさせてもらいます」 = 舞台用・ジャンル
特有のフレーズ、丁寧形、対観客

第4章 「させていただく」の地域差は、どういう地域 差なのか —世論調査と「食べログ」調査にみる— 197

コラム

似てるからって油断するなよ

—日本語「差し上げる」と韓国語「トゥリダ」—

236

..... 塩田雄大

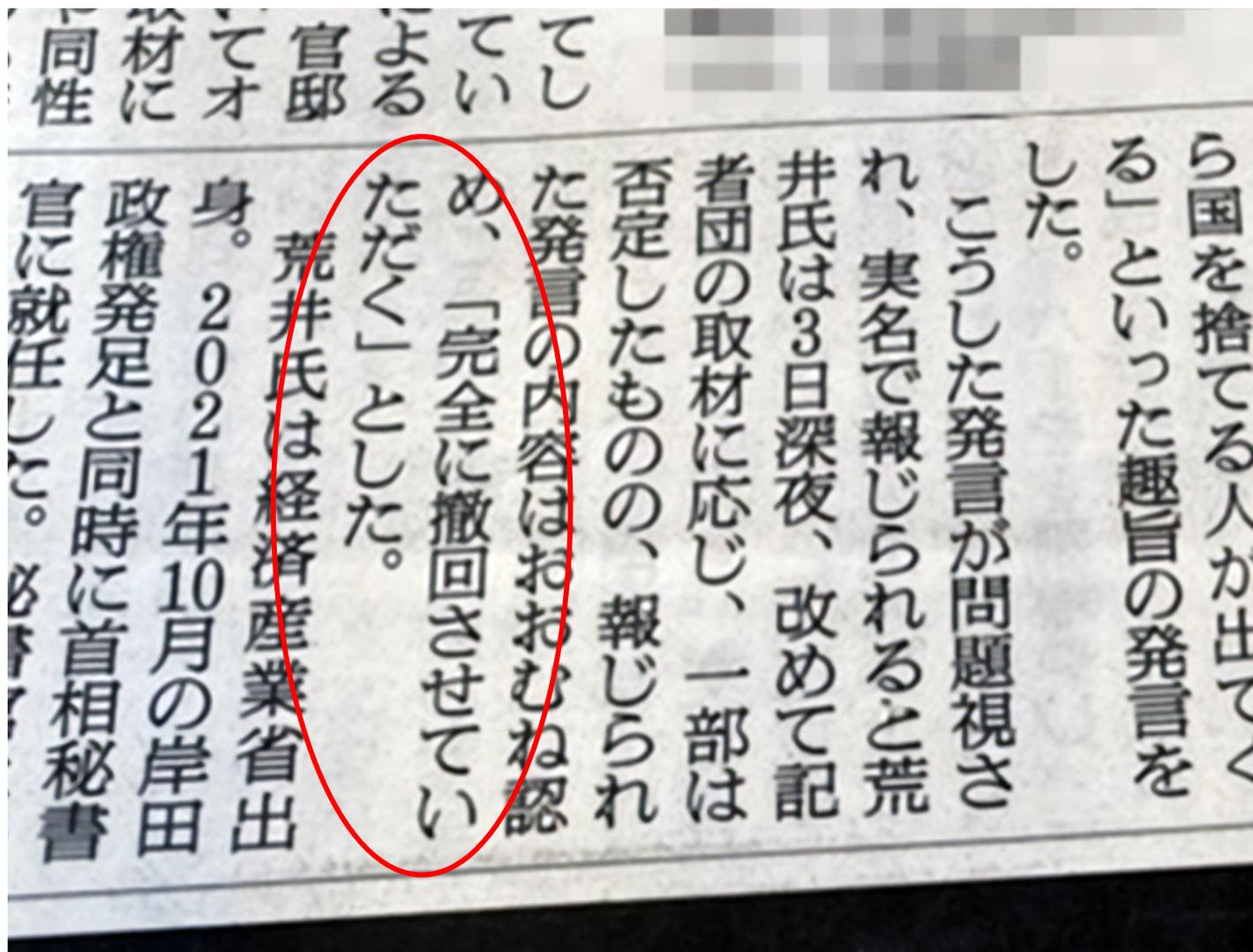
- アプローチ：地域差比較
- データ：世論調査、食べログ：大量データから「いま」を見る
- 注目点：広範囲の先行研究レビュー
過去形「させていただきました」に注目
違和感と「迷惑性」「地域性」の関連性を問う

第5章 参与者追跡の観点から見た「させてもらう」の機能 239

コラム うっせえ うっせえ うっせえわ 書かれているよりも健全です！ 273

..... 山田敏弘

- アプローチ：構文分析
- 注目点：
 - 「**ベネファクティブ**」の名付け親：やりもらい動詞の補助動詞の**特殊性**を浮き彫りにしたかった
 - ベネファクティブの方向性から参与者を追跡
- どういうこと？：
 - 日本語は話し手（主語）・聞き手（目的語）が省略
 - でも、やりもらい動詞が示す**方向性**から、省略された話し手・聞き手が追跡できる



『朝日新聞』 2023年2月5日朝刊

「完全に
撤回させて
いただく」

三国(3)「思いど
りにするとき、**うわ
べだけ**礼儀を示し
た言い方」



「しっかりと
幼少期から劣等感を
感じさせていただいた」

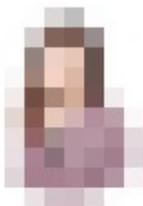
- 丁重語と言えるのか？
- 丁寧に言いたいだけなら
⇒ 美化語？

14/12/2022 ...
今は劣等感も「感じさせていた
く」ことになってるんだね。ヤバ
いね。



ツイート

さんがいいねしました



撮影のためしばらくアメリカに滞在しているのですがそれはもうすごく順調に太らせて頂いている

20:21 · 18/02/2023

115件のリツイート 6件の引用ツイート

「それはもう
すごく順調に
太らせて頂いている」

- 「太る」は丁寧語なのか？
- 丁寧に言いたいだけ？
⇒ 美化語的用法？
- 形式と意味のギャップ⇒ (笑)